

## [propozycja tłumaczenia fragmentów licencji]

„Autoryzowani Użytkownicy” oznacza obecnych pracowników Licencjobiorcy, w pełnym i niepełnym wymiarze godzin, badaczy, studentów i innego personelu Licencjobiorcy (na stałe, tymczasowo, na podstawie umowy lub wizytacji) oraz osoby fizyczne korzystające z terminali komputerowych w Lokalu Instytucji

(...)

"Rezerwa elektroniczna" oznacza elektroniczne kopie materiałów (np. rozdziałów książek, artykułów w czasopiśmie) wykonane przez członków personelu Licencjobiorcy do użytku Autoryzowanych Użytkowników.

(...)

### PRAWA UŻYTKOWANIA

3.1 Licencjobiorca i jego Autoryzowani Użytkownicy (...) mogą:

3.1.1 uzyskać dostęp, wyszukiwać i przeglądać Materiały Licencjonowanych.

3.1.2 wydrukować i pobrać odpowiednią część artykułów tekstowych znajdujących się w Materiałach Licencjonowanych.

3.1.3 umieszczać łącza do Materiałów Licencjonowanych na stronach internetowych Licencjobiorcy, pod warunkiem, że wygląd takich łączy i/lub oświadczeń towarzyszących takim linkom zostanie zmieniony zgodnie z uzasadnionym żądaniem JoVE;

3.1.4 włączać łącza do materiałów licencjonowanych do pakietów kursów, rezerw elektronicznych i systemów zarządzania kursami.

3.1.5 przysyłać pojedyncze artykuły tekstowe z Materiałów Licencjonowanych innym Autoryzowanym Użytkownikom lub współpracownikom będącym osobami trzecimi do celów edukacyjnych lub badawczych.

3.2 Korzystając z bezpiecznych środków elektronicznych, papierowych lub pośrednich, takich jak Ariel, Licencjobiorca może okazjonalnie realizować prośby o artykuły tekstowe w Materiałach Licencjonowanych od innych instytucji, co jest praktyką powszechnie zwaną Wypożyczalnią Międzybiblioteczną. (...) z wyjątkiem przypadków określonych w innym miejscu niniejszej Sekcji 3.2, ani Licencjobiorca, ani żaden Upoważniony Użytkownik nie może udostępniać drogą elektroniczną użytkownikowi w innej bibliotece lub instytucji lub w inny sposób kopii jakiegokolwiek części Materiałów Licencjonowanych do celów badawczych lub prywatnych studiów lub w inny sposób.

### 4. PAKIETY KURSU I REZERWA ELEKTRONICZNA

Aby uniknąć wątpliwości, Licencjobiorca może włączyć uzasadnioną część artykułów tekstowych do Materiałów Licencjonowanych w pakietach kursów lub zbiorach Rezerwy Elektronicznej do wykorzystania w związku z określonymi kursami instruktażowymi oferowanymi przez Licencjobiorcę autoryzowanym użytkownikom.

### 5. ZABRONIONE UŻYTKOWANIE

5.1 Ani Licencjobiorca, ani żaden Upoważniony Użytkownik nie może:

5.1.1 usuwać lub zmieniać nazwiska autorów lub informacje o prawach autorskich JoVE lub inne środki identyfikacji lub zastrzeżenia, jakie pojawiają się w Materiałach Licencjonowanych.

5.1.2 systematycznie sporządzać drukowane lub elektroniczne kopie wielokrotnych wyciągów z Materiałów Licencjonowanych

5.1.3 zamieszczać ani rozpowszechniać jakiegokolwiek części Materiału Licencjonowanego w dowolnej sieci elektronicznej, w tym między innymi w Internecie.

5.2 Należy uzyskać wyraźną pisemną zgodę JoVE w celu:

5.2.1 wykorzystywania całości lub jakiegokolwiek części Materiałów Licencjonowanych do celów komercyjnych.

5.2.2 systematycznego rozpowszechniania całości lub jakiegokolwiek części Materiałów Licencjonowanych wśród osób innych niż Upoważnieni Użytkownicy.

5.2.3 publikować, rozpowszechniać lub udostępniać Materiały Licencjonowane, dzieła oparte na Materiałach Licencjonowanych lub dzieła łączące je z jakimkolwiek innym materiałem, w sposób inny niż dozwolony w niniejszej Licencji.

5.2.4 zmieniać, skracać, dostosowywać lub modyfikować Materiały Licencjonowane, z wyjątkiem zakresu niezbędnego do uwidocznienia ich na ekranie komputera lub w inny sposób dozwolony w niniejszej Licencji, dla Upoważnionych Użytkowników. Aby uniknąć wątpliwości, nie jest dozwolona żadna zmiana tekstu, wideo lub innych treści.